

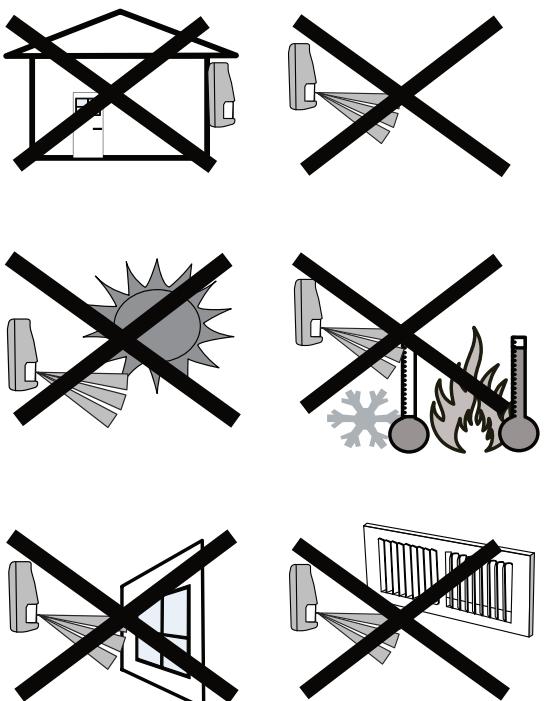


riscogroup.com



© RISCO Group 05/17

5IN2631



## ENGLISH

### iWISE 800Q - QUAD PIR Wall Mount

iWISE 800Q uses two separate dual element sensors to reduce false alarms and improve catch performance.  
iWISE 800Q detectors are available in 15m model.

#### Installation / Maintenance

- To open the front cover:
  - Turn the front cover locking screw counter-clockwise.
  - Insert a screwdriver through the dedicated slot/s to open the detector's front cover.
- Loosen the PCB holding screw, located on the right hand side of the PCB and slide the PCB down until the screw reaches the widened opening. Lift the PCB up to remove.
- Mounting - The iWISE 800Q can be mounted either on a flat surface or on a wall corner (corner mounting).
  - Using a suitable tool, open the following knockouts on the detector's base (see Figure 1).
  - A1, A2 and A3: External cables knockouts (open out at least one wiring knockout)
  - A4, A6, A9, A12, and A15: Wall mounting knockouts
  - When using a swivel adapter use the A4, A6, and A15 openings to connect the detector to the swivel adapter.
  - A5 and A10: Right corner mounting knockouts
  - A11 and, A14: Left corner mounting knockouts
  - A7 (optional), A8 (optional) and A13 (optional) - Not applicable in this version.
- Use the base as a template for marking the installation holes (mark through the mounting holes).
- Put the base in a safe place, drill the required holes in the surface or in the corner, and insert anchors (if necessary). Insert external cables through the cable hole/holes.
- Mount the rear cover in its final location.
- The detector's mounting height should be 2.1m-2.7m (6'11"-8'10").
- Seal the remaining holes with a sealant compound.
- Reinstall the PCB into its desired position.
- Wire terminal (see Terminal Wiring section).
- Set jumpers (see Jumper Setting section).

**Note:** Reset the detector after each change made to the settings.

12. Install the front cover back to its place (in a reverse sequence of the removal).

13. Perform a Walk test (see Walk test section).

14. Changing Lenses (see Figure 2).

#### Terminal Wiring (see Figure 3)

Terminal	Description
- 12 +	12VDC Input
ALARM	N.C. Relay
TAMPER	N.C. Tamper switch

#### Jumper Settings

Jumper	Position	Function
J1-1: LEDs	Used to determine the operation of the detector's LEDs	
	(Default)	ON: LEDs are enabled
J1-2: SENS	Used to determine the sensitivity of the PIR detector	
	(Default)	OFF: High Sensitivity selection
DOUBLE EOL Jumpers	OFF: Low Sensitivity selection	
		Jumpers ALARM EOL and TAMPER EOL allow the selection of Tamper and Alarm resistance (1K, 2.2K 4.7K, 5.6K and 6.8K) according to the control panel (see Figure 4 below). Follow the terminal block connection diagram in Figure 4 when connecting the detector to a Double End Of Line (DEOL) Zone.

#### Walk Test

Two minutes after applying power (warm-up period), walk test the Detector over the entire protected area to verify proper operation of the unit (see Figure 5).

#### LEDs Display

LED	State	Description
Yellow	On	Left PIR channel detection
	Flashing	Trouble in left PIR channel
Green	On	Right PIR channel detection
	Flashing	Trouble in right PIR channel
Red	On	ALARM
All LEDs	Flashing	At power-up, the LEDs will flash consecutively until the end of the warm-up period (2-3 minutes).

#### Technical Specification

Electrical	
Current consumption	12mA at 12VDC (Typical) 36.5mA at 24VDC (max.)
Voltage requirements	9-16VDC***
Alarm contacts	24VDC, 0.1A
Tamper contacts	24VDC, 0.1A
FAULT/AM contacts	24VDC, 0.1A

## Technical Specification

Environmental	
RF immunity	According to EN50130-4
Operating temperature	-10°C to 55°C (14°F to 131°F)
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Optical	
Filtering	White Light Protection
Physical	
Size	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 in.)
Weight	115 gr. (4 oz.)

\*\*\* Power to be supplied by 5A max, power source using safety approved wires, with a min Gauge of 20AWG

Hereby, RISCO Ltd declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU. The Declaration of Conformity may be consulted at [www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com)

## FRANÇAIS

### iWISE 800Q - DéTECTEUR MURAL QUAD IRP

Le détecteur iWISE 800Q utilise deux capteurs distincts à double élément pour réduire les risques de fausses alarmes et améliorer les performances de capture.

Les détecteurs iWISE 80Q disponibles en modèles 15m.

#### Installation / Maintenance

- Pour ouvrir le couvercle frontal :
  - Tournez le système de verrouillage du couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  - Insérez un tournevis dans l'encoche (les encoches) prévue(s) à cet effet.
- Desserrez la vis de fixation de la carte PCB, située sur le côté droit de la carte PCB et faites glisser la carte PCB vers le bas jusqu'à ce que la vis atteigne l'ouverture élargie. Soulevez la carte PCB pour la retirer.
- Montage : le détecteur iWISE 800Q peut être installé soit sur une surface plane soit en angle (installation en coin).
  - A l'aide d'un outil adéquat, ouvrez les trous pré-percés correspondants sur la base du détecteur (cf. Figure 1).
  - A1, A2 et A3: trous destinés au passage des câbles (ouvrez au moins un trou pré-percé).
  - A4, A6, A9, A12, et A15: trous prévus pour l'installation murale.
  - En cas d'utilisation d'un adaptateur de pivot, passez par les ouvertures A4, A6 et A15 pour relier le détecteur à l'adaptateur.
  - A5 et A10: trous pré-percés prévus pour installation en coin droit.
  - A11 et, A14: trous pré-percés prévus pour installation en coin gauche.
  - A7 (en option), A8 (en option) et A13 (en option) - Non applicable dans cette version.
- Utilisez la base comme gabarit pour pointer l'emplacement des trous de montage (marquez-les à travers les trous existants).
- Mettez la base à l'abri, percez les trous requis sur la surface ou dans le coin et insérez les chevilles (si nécessaire). Insérez les câbles extérieurs dans le(s) trou(s) prévu(s) à cet effet.
- Placez le couvercle arrière dans sa position définitive.
- La hauteur de montage du détecteur doit être de 2,1m à 2,7m (6'11"-8'10").
- Bouchez les trous restants avec un produit de colmatage.
- Réinstallez la carte PCB dans la position adéquate.
- Calez la borne de connexion (cf. Schéma des terminaux).
- Réglez les cavaliers (cf. Réglage des cavaliers).

**Remarque:** Réinitialisez le détecteur après chaque modification apportée au réglage.

- Replacez le couvercle frontal (en inversant pour cela l'ordre des étapes de la procédure de retrait).
- Exécutez un test de passage à pied (cf. Test de passage à pied).
- Changement des lentilles (cf. Figure 2).

#### Câblage des Terminaux (cf. Figure 3)

Terminal	Description
- 12 +	Entrée 12VCC
ALARM	Relais N.F., 24VCC, 0,1A
TAMPER	Relais N.F., 24VCC, 0,1A

#### Réglage des cavaliers

Cavalier	Position	Fonction
J1-1: LEDs	DÉfini le fonctionnement des indicateurs LED du détecteur.	
	(Réglage par défaut)	Marche (ON): les indicateurs.
J1-2: SENS	Permet de régler le degré de sensibilité du détecteur IRP.	
	(Réglage par défaut)	Arrêt (OFF): les indicateurs LED sont désactivés.

Cavalier	Position	Fonction
J1-2: SENS	Arrêt (OFF): sélection du haut degré de sensibilité.	
	(Réglage par défaut)	Marche (ON): sélection du faible degré de sensibilité.

Cavalier	Position	Fonction
DOUBLE EOL	Les cavaliers EOL ALARME et Auto-protection EOL permettent de sélectionner les résistances d'autoprotection et d'alarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K et 6.8K) en fonction de la centrale (cf. Figure 4 ci-dessous). Suivez les indications du diagramme de connexion du bloc des terminaux de la Figure 4 pour relier le détecteur à une zone Fin de Ligne (EOL) Double (DEOL).	
	(Réglage par défaut)	

## Test de passage

Deux minutes après avoir réalisé la mise sous tension (séquence d'échauffement), effectuez un test de passage à pied pour vérifier l'efficacité du détecteur sur la totalité de la zone protégée (cf. Figure 5).

#### Affichage LED

LED	Position	Signification
Jaune	Allumée (ON)	Première détection IRP
	Clignotante	Panne du premier canal IRP
Verte	Allumée (ON)	Deuxième détection IRP
	Clignotante	Panne du deuxième canal IRP
Rouge	Allumée (ON)	Indique une ALARME
	Clignotante (l'une après l'autre)	Lors de la mise sous tension (couvre frontal fermé), les diodes LED clignotent de manière ininterrompue jusqu'à la fin de la séquence d'échauffement (2 à 3 minutes).

#### Spécifications techniques

Électriques	
Consommation électrique	12mA à 12VCC (en utilisation typique) 36.5mA à 24VCC (max.)
Tension requise	9-16VCC
Contacts d'alarme	24VCC, 0.1A
Contacts d'autoprotection	24VCC, 0.1A
Contacts ERREUR/AM	24VCC,

- Utilizzare la base del rivelatore come dima per segnare i punti di fissaggio (segnare attraverso i fori di montaggio).
- Riporre la base in punto sicuro, effettuare i fori nei punti precedentemente segnati (ad angolo o a parete) ed inserire i tasselli.
- Infilare il cavo(i) esterno tramite gli appositi passaggi cavo.
- Montare la base del rivelatore nella posizione desiderata.
- L'altezza di installazione del rivelatore deve essere da 2.1m a 2.7m.
- Sigillare i fori non utilizzati tramite apposito sigillante.
- Rimontare la scheda elettronica nella posizione desiderata.
- Cablage la morsettiera (consultare sezione Cablaggio Morsettiera).
- Predisporre i ponticelli (consultare sezione Predisposizione Ponticelli).

**Nota:** Ad ogni modifica delle impostazioni effettuare un reset dell'alimentazione del rivelatore.

13. Montare il coperchio frontale nella sua posizione (nella sequenza inversa utilizzata per la rimozione del coperchio).

14. Effettuare una prova di copertura (consultare la sezione Prova di Movimento).

15. Sostituzione delle lenti (vedi Fig. 2).

**Cablaggio Morsettiera** (vedi Fig. 3)

Morsetto	Descrizione
- 12 +	Ingresso alimentazione 12V
ALARM	Contatti relè di allarme normalmente chiusi
TAMPER	Contatti relè di manomissione normalmente chiusi

**Predisposizione Ponticelli**

Ponticello	Posizione	Funzione
J1-1: LEDs	Utilizzato per abilitare o disabilitare il funzionamento dei LED del rivelatore	
	(Default)	<b>INSERITO:</b> I LED sono abilitati
J1-2: SENSITIVITY	ESTRATTO:	I LED sono disabilitati.
	(Default)	<b>ESTRATTO (OFF):</b> Stabilisce alta sensibilità
Ponticelli per Resistenze EOL	ESTRATTO (ON):	Stabilisce bassa sensibilità
		I ponticelli ALARM EOL e TAMPER EOL permettono di scegliere la resistenza EOL da (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K o 6.8K) da assegnare ai circuiti di Allarme e di Tamper a seconda della centrale utilizzata (vedi Figura 4 Schema di collegamento delle resistenze EOL). Seguire lo schema di collegamento della morsettiera illustrato in Figura 4 quando viene collegato il rivelatore ad una zona a doppio (DEOL) bilanciamento resistivo.

**Prova di Movimento (Walk Test)**

Dopo aver atteso un periodo di riscaldamento di 2 minuti dall'alimentazione, effettuare la prova di copertura del rivelatore all'interno dell'area da proteggere e verificare che l'unità si attivi correttamente (vedi Fig. 5).

**Indicatori LED**

LED	Stato	Descrizione
GIALLO	Acceso	Indica attivazione sul 1° canale PIR (a sinistra)
	Lampeggiante	Indica anomalia sul 1° canale PIR (a sinistra)

**Indicatori LED**

LED	Stato	Descrizione
VERDE	Acceso	Indica attivazione sul 2° canale PIR (a destra)
	Lampeggiante	Indica anomalia sul 2° canale PIR (a destra)
ROSSO	Acceso	Indica ALLARME
	Lampeggiante (uno dopo l'altro)	Alimentando l'unità (con il coperchio frontale chiuso), gli indicatori a LED lampeggeranno in sequenza fino alla fine del periodo di riscaldamento (2-3 minuti).

**Specifiche Tecniche**

Elettriche	
Assorbimento di corrente	12mA a 12V (nominali) 36.5mA a 12V (max. con tutti i LED accesi)
Requisiti di alimentazione	Da 9V a 16V
Contatti di allarme	24V, 0.1A
Contatti di tamper	24V, 0.1A
Contatti FAULT/AM	24V, 0.1A
Ambientali	
Immunità RF	Secondo EN50130-4
Temp. di funzionamento	Da -10°C a 55°C
Temp. di funzionamento certificate	Da 5°C a 40°C
Temp. di stoccaggio	Da -20°C a 60°C

#### Specifiche Tecniche

Ottiche	
Filtro	Protezione contro luci bianche
Fisiche	
Dimensioni	127.6 x 64.2 x 46.6 mm
Peso	115 gr.

Con la presente RISCO dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabiliti dalla direttiva 2014/30/EU. La Dichiarazione di Conformità può essere consultata presso [www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com).

## PORTUGUÊS

### iWISE 800Q - QUAD PIR Montagem em Parede

O iWISE 800Q usa dois sensores separados de elemento dual para reduzir falsos alarmes e para melhorar o desempenho de captura. Os detectores iWISE 800Q estão disponíveis em modelo de 15m.

#### Instalação / Manutenção

1. Para abrir tampa dianteira:

- Gire o parafuso de segurança da tampa dianteira no sentido contrário aos ponteiros do relógio.
- Introduza uma chave de fenda através da(s) ranhura(s) dedicada(s) para abrir a tampa dianteira do detector.

2. Solte o parafuso de segurança do PCB, que está situado do lado direito do PCB e deslize o PCB para baixo até que o parafuso entre na abertura ampliada. Levante o PCB para removê-lo.

3. Montagem – O iWISE 800Q pode ser montado numa superfície plana ou num canto da parede (montagem de canto).

- Usando uma ferramenta apropriada, abra os seguintes furos pré-marcados na base do detector (ver Figura 1).

A1, A2 e A3: Furos pré-marcados para os fios externos (abra pelo menos um furo pré-marcado fiado).

A4, A6, A9, A12 e A15: Furos pré-marcados para montagem em parede.

A10: Furos pré-marcados para conectar o detector ao adaptador do suporte giratório.

A11 e A14: Furos pré-marcados para montagem no canto direito da parede.

A13: Furos pré-marcados para montagem no canto esquerdo da parede.

A18: Use a base como molde para marcar os furos de instalação (marque através dos furos de montagem).

5. Coloque a base num lugar seguro, faça os furos necessários na superfície ou no canto e coloque escoras (se necessário) Introduza os cabos externos através do furo / furos dos cabos.

6. Monte a tampa traseira em seu local final.

7. A altura de montagem do detector deve ser de 2.1m-2.7m (6'11"-8'10").

8. Sele os furos restantes com material impermeabilizante.

9. Reinstate o PCB na posição desejada.

10. Faça a fiação do terminal (ver a seção Fiação do Terminal).

11. Configure os jumpers (ver a seção Configuração de Jumpers).

**Nota:** Reajuste o detector depois de cada modificação feita nas configurações.

12. Recoloque a tampa dianteira em seu lugar (na sequência contrária à da remoção)

13. Realize uma prova de Movimento (ver a seção Prova de Movimento).

14. Troca de Lentes (ver Figura 2).

#### Terminais de Fiação (ver Figura 3)

Terminal	Descrição
- 12 +	12VDC Input
ALARME	N.C. relé
TAMPER	N.C. Chave de Tamper

#### Configuração dos Jumpers

Jumper	Posição	Função
J1-1: LEDs	Usado para determinar a operação dos LED's do detector	
	(Predeterm.)	<b>ON:</b> Os LED's estão habilitados.
J1-2: SENSIBILIDADE	Desligado (OFF): Seleção de Alta Sensibilidade	
	(Predeterm.)	<b>Ligado (ON):</b> Seleção de Baixa Sensibilidade
Jumpers DUPLA EOL	Os jumpers ALARME EOL e TAMPER EOL permitem a seleção da resistência do Tamper e do Alarme (1K, 2.2K, 4.7K, 5.6K e 6.8K) de acordo com o painel de controle (ver Figura 4 abaixo). Siga o diagrama de conexão do bloco de terminais na Figura 4, ao conectar o detector a uma Zona de Duplo Fim-de-Linha (DEOL).	

#### Prova de Movimento

Dois minutos depois ativar (periodo de aquecimento), caminhe para dentro o Detector através de toda a área protegida para verificar a correta operação da unidade (ver Figura 5).

#### Visualização dos LEDs

LED	Estado	Descrição
Amarelo	Acceso	Detecção no canal PIR esquerdo
	Piscando	Problema no canal PIR esquerdo
Verde	Acceso	Detecção no canal PIR direito
	Piscando	Problema no canal PIR direito
Vermelho	Acceso	ALARME
	Piscando (sucessivamente)	Ao conectar (tampa dianteira fechada), os LEDs piscarão consecutivamente até o final do período de aquecimento (2-3 minutos).

#### Especificações Técnicas

Elétricas	
Consumo de corrente	12mA a 12VDC (Típico) 36.5mA @ 12VDC (máx.)
Requisitos de voltagem	9-16VDC
Contatos de alarme	24VDC, 0.1A
Contatos de Tamper	24VDC, 0.1A
Contatos de FALHA/AM	24VDC, 0.1A
Ambientais	
Imunidade a RF	De acordo com EN50130-4
Temperatura de operação	-10°C a 55°C (14°F a 131°F)
Temperatura de armazenamento	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Ótica	
Filtragem	Proteção contra luz branca
Físicas	
Tamanho	127.6 x 64.2 x 46.6 mm (5 x 2.5 x 1.84 pol.)
Peso	115 gr. (4 oz.)

RISCO declara que este equipamento está conforme